ARISTOTLE
UNIVERSITY OF
THESSALONIKI

广东外语外贸大学
GUANGDONG UNIVERSITY OF FOREIGN STUDIES

希腊塞萨洛尼基亚里士多德大学与中国广东外语外贸大学谅解备忘录

Ⅰ. 序言

基于促进希腊与中国进一步合作的共同目标，塞萨洛尼基亚里士多德大学与广东外语外贸大学特此建立双边合作关系，聚焦于两校项目的发展。双方将共同开发并开展活动，以提升服务希腊和中国各自受众的能力。此合作关系基于两校的共同利益，以及双方认为彼此合作将增强联合与各自能力的信念而建立。

Ⅱ. 目标

本合作关系的目标是开展长期合作活动。这些活动包括但不限于以下内容：

1）知识共享

2）开展合作研究与教育项目

3）为学生、教职工和院系开发交流与专业发展项目

4）举办研讨会和工作坊

5）共享新技术与管理新方法

6）为对两校教学、研究及拓展项目带来互惠互利的联合活动寻求资金资助

Ⅲ. 项目管理

广东外语外贸大学与塞萨洛尼基亚里士多德大学共同同意制定并建立项目实施条款，以服务于两校的共同利益。

双方理解，将根据每种具体活动类型，针对联合活动的细节、成果使用条件，以及特定访问、交流和其他形式的合作安排进行协商。

双方还理解，将针对每种具体活动类型进行财务安排协商，财务安排取决于资金的可获得性。各方同意为支持交流与合作寻求财政资源。双方的联系与交流应基于友好、平等和互助的原则。

Ⅳ. 协议条款

本协议自最后一方签署之日起生效，初始有效期为五（5）年，经双方共同同意可延长。任何一方院校可通过向另一方提前一年发出通知的方式终止本协议。

本协议项下的活动将按双方共同同意的方式每年进行审查，并在每年的审查后立即制定未来活动计划。

V. 签字

双方通过正式授权代表，特此同意本合作协议的条款与条件。

本协议一式四份，两份英文，两份中文。如英文版本与中文版本存在任何不一致，以英文文本为准。

塞萨洛尼基亚里士多德大学
校长

Kyriakos Anastasiadis 教授
希腊，塞萨洛尼基 15.9.2025

广东外语外贸大学
校长

闫相斌教授
中国，广州 Sept. 17, 2025

ARISTOTLE
UNIVERSITY OF
THESSALONIKI

廣东外語外貿大學
GUANGDONG UNIVERSITY OF FOREIGN STUDIES

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
between the
GUANGDONG UNIVERSITY OF FOREIGN STUDIES
and the
ARISTOTLE UNIVERSITY OF THESSALONIKI

I. PREAMBLE

In accordance with a mutual objective to promote further cooperation between Greece and China, Aristotle University of Thessaloniki and Guangdong University of Foreign Studies hereby jointly enter into a bilateral linkage, focusing on the development of their institutions' programs. They will jointly develop and implement activities to improve their capacities to serve their respective clientele in Greece and in China. This linkage is developed based upon the institutions' commonality of interests and their belief that a linkage between them would strengthen their joint and individual capacities.

II. OBJECTIVES

The objectives of this linkage are to develop long-term cooperative activities. The activities may include, but are not limited to, the following:

1) Share knowledge
2) Develop collaborative research and education programs
3) Develop exchange and professional development programs for students, staff and faculty.
4) Conduct seminars and workshops.
5) Share new technologies and new methods of management.
6) Seek funding opportunities for joint activities which provide mutual benefit to each institution's teaching, research and outreach programs.

III. PROGRAM MANAGEMENT

Guangdong University of Foreign Studies and Aristotle University of Thessaloniki jointly agree to develop and establish provisions for program implementation that will serve the mutual interest of both institutions. It is understood that the details of joint activities, conditions for utilization of results achieved, and arrangements for specific visits, exchanges and other forms of cooperation will be negotiated for each specific type of activity.

It is also understood that financial arrangements will be negotiated in each specific type of activity and will depend upon the availability of funds. Each party agrees to seek financial resources for supporting the exchange and collaboration. The contact and exchanges between the two parties shall be on the basis of friendship, equality, and mutual assistance.

IV. TERMS OF AGREEMENT

This Agreement is effective on the date of the last signature here to and will remain in effect for an initial period of five (5) years and may be extended for a period as mutually agreed by both parties. The Agreement can be terminated by either institution by giving one year's notice to the other party.
The activities under this Agreement will be reviewed on an annual basis as mutually agreed and plans for future activities will be developed each year immediately following the review.

V. SIGNATURES

The parties hereto, through the duly authorized representatives, hereby agree to the provisions and terms of this linkage Agreement.

Done in four original copies, two in English and two in Chinese. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions, the English text shall prevail.

For the
Aristotle University of Thessaloniki
The Rector

Professor Kyriakos Anastasiadis, MD, PhD
Thessaloniki, ... 15.09.25 .....

For the
Guangdong University of Foreign Studies
The President

Prof. YAN Xiangbin
Guangzhou, China
Sept. 17, 2025